

크로아티아 가이드라인 요약 안내서

목재합법성 인증서류				크로아티아 가이드라인 주요내용	비고
목재이용법률 제19조의3제2항	수입되는 목재·목재제품의 합법벌채 판단 세부기준 고시 제3조				
제 1 호	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	- Popratnica [Hrvatske šume]	
제 2 호	합법벌채된 목재 또는 목재제품을 인증하기 위하여 국제적으로 통용되는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	FSC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody, Controlled Wood Certification	- FSC 인증서 (Hrvatske šume는 2002년부터 FSC 인증서를 보유하고 있습니다. 모든 국유림이 FSC 인증을 받았습니다.)	
		나	PEFC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody Certification	-	
		다	국가별로 PEFC와 상호 인정하여 등록된 것으로서 [별표]에 기재된 인증제도에 따라 발급된 인증서류	-	
		라	지속가능한 바이오매스의 이용을 위한 국제 인증체계(ISO17065 체계에 따른 제3자 인증을 포함한다)에 따라 발급된 것으로서 목재가 합법적으로 벌채되었음을 확인할 수 있는 서류	-	
제 3 호	우리나라와 원산국 양자 협의에 따라 상호 인정하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	-	수출국의 정부 또는 정부로부터 위임받은 기관에서 운영하는 산림인증제도에 따라 발급된 인증서류	-	

제 4 호	그 밖에 합법벌채되었음을 증명하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	유럽연합(European Union)이 운영하는 「산림법집행, 거버넌스 및 거래에 관한 자발적동반자협약」 (Forest Law Enforcement, Governance and Trade-Voluntary Partnership Agreement, FLEGT-VPA)에 근거하여 수출국이 구축한 관리체계에 따라 발급하는 인증서류	-	
		나	수출국의 법령에 따라 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인할 수 있는 수출허가서	-	
		다	수출국의 정부 또는 동 정부로부터 위임 받은 기관으로부터 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인하는 도장(서명)이 날인된 운송허가 또는 포장명세서 등의 확인서류	-	
		라	불법적으로 벌채된 목재의 교역제한을 위한 법령 및 제도를 운영하고 있는 수출국의 경우 별지 제1호서식에 따라 수출업자가 작성하여 서명한 서류	- 별지 제1호 서식에 따라 수출업자가 작성, 서명한 서류 (목재 및 목재제품을 시장에 출시하는 운영자들의 의무를 명시하는 EUTR로 불법벌채 목재 및 목재제품의 교역에 대응합니다.)	별지 제1호 서식
		마	기타 우리나라와 수출국 간 양자 협의에 따라 목재의 지속가능성과 합법성을 입증할 수 있는 서류	-	

크로아티아 가이드라인

일반사항

- 크로아티아의 산림은 소유권에 따라 어떻게 구분(국유림, 사유림, 천연림 등) 됩니까? 또한, 각 소유권별 비중은 어떻게 됩니까?
- 크로아티아의 산림은 어떤 형태(보호림, 생산림 등)로 구분됩니까?
- 크로아티아의 산림을 관리하는 담당자는 누구입니까?
- 불법벌채 및 관련 교역제한제도의 업무 담당부서는 어디이며, 연락처는 무엇입니까?

크로아티아의 총 산림 및 임야 면적은 2,688ha로, 전체 토지면적의 47%에 해당합니다. 이 중, 2,106.917ha가 국가 소유이고, 581.770ha는 민간 소유입니다. 대부분의 국유림(2,018.987ha)은 Hrvatske šume¹⁾가 관리합니다.

소유권 이외에, 산림은 용도에 따라서도 분류됩니다. 산림법(Forest Act)은 산림의 용도에 따라, 산림이 상업림, 보호림과 특수목적림으로 분류될 수 있다고 명시합니다.

상업림 - 산림의 복지기능 보존 및 개선 다음으로, 산림제품 생산을 위해 사용됩니다.

보호림 - 토양, 물, 정착지 등을 보호하는 역할을 합니다.

특수목적림 - 자연보호구역(보호구역, 국립공원, 천연기념물, 중요 경관, 공원림)

- 산림종묘 보호를 위해 등록된 산림 및 산림의 일부(채종림)
- 과학연구를 위한 산림
- 국방을 위한 산림

1) 크로아티아 숲과 산림 관리를 위한 공기업

벌채 허가 관련 사항

- 크로아티아 내에서 벌채를 승인 혹은 규제하는 법이 있습니까? 있다면 구체적인 조항은 무엇입니까?
 - * 벌채 금지 지역 및 보호 수종 포함
- 크로아티아 내에서 산림의 소유권 및 형태별 벌채를 하기 위한 절차와 요구 사항은 무엇입니까?
- 크로아티아에서 합법적으로 벌채된 사항을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서가 있습니까?
 - 어떤 체계로 운영되고 있습니까?
 - 발행 문서의 경우 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
 - 담당 부처 또는 기관은 어디이며 담당자는 누구입니까? 연락처 정보를 기재해 주십시오.

산림법은 크로아티아 공화국의 필수 산림관리지역을 규정하고, 이 지역은 다시 관리단위로 나뉩니다. 크로아티아의 산림 및 임야는 20년 동안 채택된 산림관리 계획에 따라 관리됩니다.

산림관리계획은 산림의 생물학적 개선과 산림생산 증진을 위한 생태학, 상업 및 사회적 기반을 규정합니다.

크로아티아 산림관리의 목표는 모든 산림기능을 지속가능하고 조화롭게 사용하고 지속적으로 산림의 상태를 개선하는 것입니다.

합법적인 벌채를 증명하고 검증하는 문서는 “Popratnica” 입니다. 이 문서는 Hrvatske šume가 발행합니다.

농업부(Ministry of Agriculture), 산림국(Directorate for Forestry), 수렵 및 목재산업(Hunting and Wood Industry), 임업조사국(Forestry inspection)이 선적과 서류를 확인하는 주무관청입니다.

국제 통용 인증 관련 사항

- 크로아티아에서는 FSC, PEFC 등 국제적으로 통용되는 목재 또는 목재제품의 합법성 증명을 위한 인증제도(FM 또는 CoC)를 활용하고 있습니까?
 - 인증기관은 어디입니까?
 - 인증 면적은 어느 정도입니까?

Hrvatske šume는 2002년부터 FSC 인증서를 보유하고 있습니다. 모든 국유림이 FSC 인증을 받았습니다.

양자 협의에 따라 상호 인정하기 위한 사항

- 크로아티아에서는 목재 또는 목재제품의 합법성 증명을 위한 자체적인 국가 인증제도 또는 민간 인증제도가 있습니까?
 - 인증제도의 신뢰성 확보를 위해 어떤 체계로 운영되고 있습니까?
 - 인증사항을 확인할 수 있는 시스템이나 문서는 무엇입니까?
 - 인증사항의 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
 - 인증제도별 산림 면적은 어느 정도입니까?

없음

그 밖에 합법벌채 되었음을 증명하는 사항

- 상기의 사항을 제외하고 크로아티아의 고유한 특성으로 목재 및 목재제품의 합법성을 증명할 수 있는 별도의 제도 또는 시스템이 있습니까?
 - 신뢰성 확보를 위하여 어떤 운영체제로 운영되고 있습니까?
 - 목재 및 목재제품의 합법성 증명을 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
 - 제도 또는 시스템의 적용을 받는 산림 면적은 어느 정도입니까?
 - 크로아티아의 합법성 증명 제도 또는 시스템을 인정해주는 국가가 있습니까?

없음

기타

- 크로아티아 내에서 합법적으로 벌채된 원목과 합법적으로 수입된 목재 및 목재제품의 가공 및 수출을 위한 허가 혹은 규제하는 법이 있습니까?
 - 허가 혹은 규제하는 법의 구체적인 조항은 무엇입니까?
 - 합법적인 가공 및 수출을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서는 무엇입니까?
 - 합법적인 가공 및 수출 증명 문서의 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
 - Flitches, 집성재, 적층마루판, 합판, 가구 등 수입된 원자재와 국내 원자재를 혼합하여 가공 후 수출하는 경우 수입 원자재와 국내 원자재의 함량 및 합법성을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서가 있습니까?

- 크로아티아의 수출입 목재 및 목재제품의 합법성 증명, 공급망 이력 추적, 합법성 식별 등 불법벌채목재 교역제한제도와 관련하여 활동하고 있는 민간 또는 비정부단체가 있습니까?

목재 및 목재제품을 시장에 출시하는 운영자들의 의무를 명시하는 유럽연합의회 및 2010년 10월 20일 위원회 규정(EU) 995/2010호(Regulation (EU) No 995/2010 of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010) (EU목재규정 또는 EUTR)가 다음과 같은 핵심 의무를 통해 불법벌채 목재 및 목재제품의 교역에 대응합니다.

1. 불법벌채 목재 및 이러한 목재에서 파생된 제품이 EU 시장에 출시되는 것을 처음부터 금지합니다.

2. 목재제품을 EU 시장에 처음 출시하는 EU 교역자가 ‘실사’를 실행하도록 요구합니다.

시장에 출시되면, 목재 및 목재제품은 최종 소비자에게 도달하기 전에 판매 및/또는 변형될 수 있습니다. 목재제품의 추적을 용이하게 하기 위해서, 공급망의 이 부분의 경제 운영자(이 규정에서 교역자로 지칭)들은 다음과 같은 의무를 갖습니다.

3. 공급자 및 고객들의 기록을 관리합니다.

이 규정은 EU 관세법령 명명법을 이용하여 부록에 명시된 광범위한 목재제품을 다룹니다. 이 규정은 2013년 3월 3일에 발효되었습니다.

붙임

- 상호간의 이해를 돕기 위한 추가적인 정보와 상기 질문에 해당되는 문서의 샘플(벌채허가서, 수출허가서, 인증서 등)을 제공하여 주시기 바랍니다.

General Aspects

- How are forests classified according to the ownership (public, private, indigenous, etc.)? What is the percentage for each classification?
- How do you classify forests by types (protected forest, production forest, etc.)?
- Who is in charge of the management of forests? Which department is in charge of the system on Restriction of Illegal logging and Associate Trade, and what is their contact information?

Total area of forests and forest land in Croatia amounts to 2, 688. 687 ha which is 47% of its total land area. Out of that, 2, 106. 917 ha is state-owned, whereas 581 770 ha are privately owned. Vast majority of state-owned forests is managed by Hrvatske šume (2, 018.987ha).

Except according to the ownership, forests are classified according to their purpose as well. The Forest Act states that according to their purpose, forests can be commercial, protective and those with a special purpose.

- * **COMMERCIAL** – used for the production of forest products, next to the preservation and improvement of their welfare functions
- * **PROTECTIVE** – serve for the protection of soil, waters, settlements etc.
- * **FORESTS WITH SPECIAL PURPOSE**
 - protected nature areas (reserves, national parks, nature parks, nature monuments, important landscapes, park forests)

- forests and parts of forests registered for production of forest seed (seed stands)
- forests for scientific research
- forests for defense of the state

Aspects Related to Harvesting permission Licenses and Permits

- Do you have any laws to approve or regulate felling? If any, what are the specific articles?
 - * Including regions where harvesting is prohibited and timber species to be protected
- What are the procedures and requirements for harvesting based on forest ownership and types?
- Do you have any system or documents to verify legal harvest?
 - How is the system managed?
 - How do you verify the authenticity of the issued documents?
 - Which ministry and institution in charge of this, and who is the person in charge? Please inform their contact information.

The Forest Act prescribes an integral forest-management area in the Republic of Croatia, which is further divided into management units. Forests and forest land in Croatia is managed in line with the Forest management plan, adopted for the period of 10 years.

The Forest management plan defines the ecological, commercial and social basis for the biological improvement of forests and the growth of forest production. The goal of the forest management in Croatia is a sustainable and harmonious usage of all the forest functions and the continuous improvement of their condition.

Document that proves and verify legal harvest is called “Popratnica” . That document is issued by Hrvatske šume.

Ministry of Agriculture, Directorate for Forestry, Hunting and Wood Industry, Forestry inspection is the Competent Authority for checking shipments and documents.

Aspects Related to Internationally Accepted Certification

- Do you apply Certification Systems (FM or CoC) in your country which are accepted internationally to prove legality of timber or timber products, for example, FSC or PEFC?
 - What is the certification agency?
 - How much is the forest area for such certifications?

Hrvatske šume is owner of the FSC certificate from the year 2002. All of the state owned forests are FSC certified.

Mutually Recognized Certification through Bilateral Negotiation

- Do you have your own national or private certification system to prove legality of timber or timber products?
 - How are they managed in order to ensure reliability of the certification system?
 - What system or document verifies the certification details?
 - How can the authenticity of certification details be verified?
 - How much is the forest area for each certification system?

NO

Other Aspects Regarding Harvest Legality Verification

- Do you have your own distinct systems in <Country Name> to prove legality of timber or timber products, other than those mentioned above?
 - How are they managed in order to ensure reliability?
 - How can they verify the legality of timber or timber products?
 - How much is the forest area in which the systems are applied?
 - Are those systems of <Country Name> accepted in other countries?

NO

Others

- Do you have any law for permission or regulation of processing and exporting legally harvested hardwood and legally imported timber or timber products in Croatia?
 - What are the specific provisions?
 - Do you have any systems or documents that can verify legal processing and exporting?
 - How can authenticity of the systems and documents be verified?
 - In case of exporting combined and processed imported and domestic raw materials such as flitches, glued laminated timber, laminated floorboard, plywood, furniture, do you have any systems or documents that can verify the content and legality of the imported and domestic raw materials?
- Do you have private or non-governmental organizations are involved in Illegally Harvested Timber Trade Prohibition Systems, such as verification of legality of exported and imported timber or timber products, tracking background of supply chain and identification of legality?

Regulation (EU) No 995/2010 of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010 laying down the obligations of operators who place timber and timber products on the market – also known as the EU Timber Regulation or EUTR counters the trade in illegally harvested timber and timber products through three key obligations:

1. It prohibits the placing on the EU market for the first time of illegally harvested timber and products derived from such timber;
2. It requires EU traders who place timber products on the EU market for the first time to exercise 'due diligence';

Once on the market, the timber and timber products may be sold and/or transformed before they reach the final consumer. To facilitate the traceability of timber products, economic operators in this part of the supply chain (referred to as traders in the regulation) have an obligation to

3. Keep records of their suppliers and customers.

The Regulation covers a wide range of timber products listed in its Annex, using EU Customs code nomenclature.

The Regulation entered into application on 3 March 2013.

Attachments

Please submit additional information for mutual understanding and samples of documents related to questions above (permit for felling, processing company certificate, export permit, certification of authentication, etc.).